



傷青快訊

雙月刊

總辦事處

負責中央行政管理、籌募、康復政策諮詢、研究及倡導工作。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下16-21號

電話：2338-5111

傳真：2338-5112

電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk

捐款專用賬戶

滙豐銀行：080-2-065078

賽馬會活動中心

社交康樂活動及班組、社區教育、義工服務、熱線支援等服務。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下1-13號

電話：2337-9311

傳真：2338-0752

電郵：wthcic@hkfhy.org.hk

活動專用賬戶

滙豐銀行：080-2-065078

「同路人」社區及家居支援計劃

為六至五十九歲的肢體傷殘人士及於特別情況下有服務需要的人士提供到戶形式的家居清潔、護送及代購等服務。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下1-13號

電話：2337-9311

傳真：2338-0752

電郵：wthcic@hkfhy.org.hk

就業服務中心

提供職業評估、訓練課程、工作選配及在職支援服務。

地址：九龍啟業邨啟裕樓
地下8-11號

電話：2759-6412

傳真：2756-0310

電郵：supemp@hkfhy.org.hk

創視設計

提供專業設計、排版及印刷服務，為殘疾人士提供就業機會。

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓
地下17號

電話：2338-6736

傳真：2794-3341

電郵：firstsense@hkfhy.org.hk

傷青花藝舍

經營各類花藝製品零售服務，為殘疾人士提供花藝訓練及就業機會。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下14-15號

電話：2508-1301

傳真：2508-1257

電郵：flower@hkfhy.org.hk

傷青動力學堂

透過戶外活動及精心設計的挑戰項目，讓參加者從活動中認識自我、增強自信心，並學會團隊精神，與隊友互相合作、了解處境、克服困難、完成任務。

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓
地下16號

電話：2338-5133

傳真：2338-5122

電郵：mao@hkfhy.org.hk

傷青動力學堂



三公里輪椅隊

今年2月5日是香港的大日子，這亦是對於我們其中17位由學堂派出的肢體傷殘人士來說也是一個大日子。這日是第十六屆渣打馬拉松，亦是大會自九十年代以後，首次復辦輪椅賽。因此，學堂發動了15位會員及2名職員組成一支「三公里輪椅隊」出戰渣打馬拉松的三公里輪椅組別。

他們由去年十月開始進行訓練，每星期進行不少於一次兩小時的體能及輪椅的技術訓練，挑戰斜道，亦要必須出席12月18日的測試日，終於我們全隊17名隊員都成功入選2月5日的比賽！

訓練過程相當艱鉅，大家一同流汗，他們互相扶持、鼓勵，一起歡呼，一起喝采！2月5日隊員於早上4:30集合，並於5:00正式向大會報到，在傷青打氣隊的歡呼聲吶喊下，其中一名傷青動力學堂輪椅隊成員獲得亞軍，而當日這比賽中的第四至十一名更是我們的隊員，成績不錯。現在一起欣賞一下部份片段，他們汗水的證明。

這次，不是終點，接下來，我們會繼續組成輪椅隊，會持續訓練，參與本地及外地比賽，推展「普及運動」的理念。



訓練中心攀石牆 啟用開幕典禮

傷青動力學堂訓練中心蒙 鑽飾鐘錶有限公司阮馨葶小姐慷慨捐助四萬九千餘元，以興建學堂一幅攀石牆及其安全器材，讓會員有機會可在學堂享受攀石的樂趣。

2月16日乃攀石牆的啟用開幕典禮，我們榮幸邀得 鑽飾鐘錶有限公司的阮馨葶小姐及朋友潘慧嫻小姐來臨主持開幕儀式。

往後學堂會致力開辦訓練班及開拓更多元化的運動及歷奇項目為會員服務。



康復政策工作報告

1

「無障礙食肆調查」

無障礙

飲食 Guide

發佈會



與會者於發佈會上合照

無障礙食肆是指一間食肆內的設施可讓殘疾人士在無需他人的協助或沒太大困難下在餐廳內用膳。可是，本港現時食肆的無障礙情況並不理想，不少輪椅使用者均指出本港很多食肆都設有台階，輪椅使用者難以進入餐廳內用膳，即使勉強可以進內用膳，惟因餐廳內部空間太少，很多時餐廳員工亦不是很願意做輪椅使用者的生意，間接使他們無法融入社區生活。

為此，本會早前向勞工及福利局申請撥款，舉辦「推廣無障礙食肆」計劃，並招募一批傷、健全人士組成無障礙食肆調查隊，於去年5月至9月期間，巡查本港多間餐廳，以了解現時本港食肆的無障礙情況。是次調查主要的對象為國際權威米芝蓮指南(2011)所收錄的評審員推介餐廳，顧客可以用300元或以下的價錢享用三道優質美味的菜式，以及指南中收錄，價錢在100元以內的餐廳。選擇調查米芝蓮指南內的食肆，原因是相信指南內所收錄的食肆會較為優質，並較多市民會前往。至於選擇調查價錢以中、低檔次為主的餐廳，則是考慮到一般市民的消费能力。

調查結果顯示只有約1/4的餐廳可供電動輪椅使用者進內用膳，而位於街舖又方便電動輪椅使用者進內用膳的餐廳更只有不足2%。另一方面，調查亦發現，人均消費在50元或以下的餐廳組群中，只有約3%的餐廳可供輪椅使用者進內用膳，方便輪椅使用者進出的餐廳普遍消費較高，反映輪椅使用者在外出用膳同時可以選擇的餐廳很少。

「食」是人類生存最基本的需要，如殘疾人士無法無障礙地外出用膳，則代表他們仍未能真正融入社區生活，我們冀盼香港政府能再加大力度推動香港無障礙設施的建設，以引起大眾對「無障礙食肆」及「友善空間」的關注，並且要制定政策協助中、小型商舖進行無障礙設施改善工程，使本港無障礙情況得以改善，讓所有人，不論殘疾與否，都能享有平等、自由、無障礙地在社區生活的權利。

有關調查結果及所收集到的無障礙食肆資料已編纂成《無障礙飲食Guide》飲食小冊子，供有需要人士閱覽，並為有需要人士提供無障礙飲食資訊。



如有興趣索取《無障礙飲食Guide》飲食小冊子，請於4月30日或之前，連同貼有\$4.1郵票的回郵信封(A4公文袋)，郵寄至「九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號香港傷殘青年協會總辦事處政策倡導主任收」，信封面請註明「索取《無障礙飲食Guide》」。各位亦可親臨本會總辦事處索取。
小冊子數量有限，派完即止。

殘疾人士爭取交通優惠聯席行動

殘疾人士爭取交通優惠聯席與其他復康團體成功邀請三位行政長官候選人：梁振英先生、何俊仁先生及唐英年先生分別於1月12日及2月2日於理工大學進行會面，就殘疾人士交通、社區照顧、教育及就業等議題進行交流，一方面讓殘疾人士向行政長官候選人表達訴求外，另一方面亦讓他們了解殘疾人士的需要。委員會主席陳錦元先生與政策倡導主任亦有出席兩次論壇，綜觀兩次會面氣氛良好。

此外，鑑於政府現時建議給予殘疾人士2元乘車的優惠，故「殘疾人士爭取交通半費優惠聯席」將會更名為「殘疾人士爭取交通優惠聯席」。



與特首候選人對話



向特首候選人表達訴求



行政總監與一眾參加者合照

翔龍灣無障礙大使訓練日

行政總監劉家倫先生與政策倡導主任、助理歷奇訓練主任及行政主任於1月14日前往土瓜灣翔龍灣舉行無障礙大使訓練日，與翔龍灣住客及物業管理公司人員簡介一些與殘疾人士相處之道，並進行體驗活動，從而深參加者對殘疾人士的了解。

無障礙交通及旅遊研討會2012

行政總監劉家倫先生、中心經理及政策倡導主任於1月18日在柴灣青年廣場出席由香港復康會主辦的「無障礙交通及旅遊研討會2012」，研討會的內容包括航空法例、輪椅認證、本地交通及基建設施等。



殘疾駕駛者園地
汽車知識話你知

黃泰

使用半自動波箱小貼士

近年流行的半自動波箱，其實唔算係什麼嶄新發明，只係不斷改良下的產物。使用手動轉波模式時，的確需要些少技巧應付，更加不應粗暴對待，否則會減低呢種波箱的使用壽命，仲要花錢去修理。

操控時，最忌踩盡油由高波檔突然轉低波檔，咁樣會令波箱和引擎活塞環受損，提早結業收工，尤其是由三波檔轉落低波檔，因為波檔齒輪比率較大，令引擎和波箱劇轉，甚至令驅動車輪突然扭力過大而打空轉，因而出現失控，易生意外。正確的操控方法如下：

1. 想突然減速煞車，先重迫後低一檔，必要時再重迫落至最低檔。
2. 急速入彎時，先踩迫降低些引擎轉速，補些少油令引擎與將入筋低波檔盡量達至同步轉速，跟住正式降檔，至於降檔前補幾多油，就要靠練習同自我領會了。

供油不暢慢車易死火

如經常於慢車至停車再開車時引擎便死火，相信是供油不暢順所致。建議你駕車到車房作檢查，若然果如我所言，便要清洗供油系統，順便全車更換機油、波箱油、空氣過濾器等，相信可解決問題。

鳴謝 黃泰先生授權刊登上述文章

黃泰先生為香港汽車會常務委員、香港汽車修理同業商會名譽顧問及港九膠輪商業聯合總會名譽顧問，曾在太陽報《汽車診所》專欄擔任主持人。

傷青動力學堂

無限動力創「奇」跡

傷青動力學堂於2010年獲得「余兆麒殘疾人士基金」的慷慨撥款資助，以推行《無限動力創「奇」跡》的歷奇課程，我們已於2010年7-11月期間已進行了第一期的課程，現正進行招收第二期課程。

參加資格：

1. 對歷奇活動有興趣者；
2. 活動時需要手腳配合，建議至少上及下肢向有一肢可靈活運動；
3. 年齡介乎14-55歲者優先。

活動形式：

課堂教授、工作坊、體驗活動、實習課

收費：

活動費用全免，惟參加者須於參加課程前，以支票或現金的形式繳交\$500作按金，於至少達80%的出席率或以上，方能退回有關按金。如參加者未達到有關出席率，其所繳交之按金將不獲發還。

證書：

出席者達80%或以上，並且於實習課考試評定合格者，可獲：

1. 香港傷殘青年協會「無限動力創奇跡」服務證書；
2. 香港攀山總會「一級山藝訓練課程」；及
3. 中國香港挑戰網陣「挑戰網陣(低結構)技術證書」

課程內容：

- I. 一級山藝課程
內容：自我認識、一級山藝課程工作坊、一級山藝實習課
- II. 低結構課程
內容：團隊合作、低結構課程工作坊、低結構課程實習課
- III. 歷奇訓練應用工作坊
- IV. 社區服務

面試：

參加者須於2012年4月27日(星期五)，晚上7:30 - 9:00於本會傷青動力學堂面試。



無限動力創「奇」跡 報名表格

姓名： _____ 身份証號碼： _____
出生日期： _____ 聯絡電話： _____
聯絡地址： _____
電郵： _____
殘疾類別： _____
曾參與歷奇活動： _____

參加者簽署： _____ 日期： _____

「歷奇訓練助理」 培訓計劃

傷青動力學堂獲得中銀香港暖心愛港計劃2011資助舉辦一名為「共融愛生命計劃」的長期活動。目的是推廣正面訊息予現時年青人，讓他們重拾自信，認識自己，尋找目標，熱愛生命。現正招募歷奇訓練助理，如果你喜歡與年青人相處，以同行者的角色與他們一起成長，就一起來參與吧！

計劃目的

1. 透過歷奇訓練，提昇殘疾人士的自信，培訓他們對歷奇活動的知識；
2. 成立由傷殘人士為骨幹的歷奇訓練隊，向外界團體提供傷健歷奇服務，從而肯定自我，促進傷健共融；
3. 對青少年推廣正面生命的訊息，提升其自信，肯定自我。

內容

團隊訓練，自我認識；活動策劃及帶領技巧；演說技巧；輔導技巧；戶外活動技巧及知識。完成課程後，須策劃講座及工作坊予學生。

日期及時間

待定（於面試日後再通知第一次開會時間）

參加者面試

日期：2012年5月14日（星期一）

時間：1500-1630（約30分鐘）

地點：傷青動力學堂（九龍橫頭磡邨宏德樓地下16號）

參加名額

15名

參加資格

- 對歷奇活動有興趣者
- 年齡14-55歲
- 參加者須最少單手及單腳靈活

活動形式

包括課堂教授、工作坊、體驗活動、實習

活動收費

整個活動費用全免（包括教練、器材、場地）。

證書頒發

出席率達80%或以上及評核合格者，可獲香港傷殘青年協會頒發「歷奇訓練助理服務證書」

截止日期

2012年4月23日（星期一）

報名手續及查詢

連同報名表親身遞交或郵寄至：
香港傷殘青年協會（傷青動力學堂）
地址：九龍橫頭磡邨宏德樓地下16號
電話：2338 5133
傳真：2338 5122
電郵：amao@hkfhy.org.hk
聯絡人：Jorge

贊助：中銀香港暖心愛港計劃2011（共融愛生命計劃）

報名表格

參加者姓名：_____ 性別：_____ 身份証號碼：_____ 年齡：_____ 出生日期：_____年____月____日

聯絡電話：_____ 電郵：_____

通訊地址：_____

殘疾類別：_____ 程度：_____

曾經參與之相關訓練/活動：_____

參加者聲明

本人現參加「歷奇訓練助理」培訓計劃，僅此聲明並作出保證：

1. 本人了解自己身體狀況是適合參加是次活動；
2. 本人授權大會選用任何活動有關之相片、影片及紀錄作任何合法之用途；
3. 本人聲明以上填報資料均真確無訛，為事實之全部；明白及自願參與上述活動/課程；
4. 本人明白如對本身能力和其他方面有懷疑時，應在參加活動前，徵詢醫生或其他專業人士的意見；
5. 本人願意提供以上資料，並同意這些資料可傳閱給活動/課程上有關的知情人士使用。

參加者簽署：_____ 監護人簽署：_____

（未滿18歲之參加者，必須由家長/監護人簽署）

注意事項

1. 大會對所有報名人士的參加資格保留最終決定權；
2. 大會將負責購買活動的《公眾責任保險》，及替參加者購買《團體個人意外保險》；
3. 各參加者必須了解自己身體狀況是否合適參加是次活動；
4. 如有需要，大會可要求參加者提交有關健康證明文件；
5. 未滿18歲參加者需監護人簽署。

傷青大使迎新活動



傷青大使迎新活動 - 「暢遊大佛與昂坪市集」已於3月3日(星期六)完滿結束。成功招募了10多名新會員出席是次活動。活動當天於上午10時半開始，行政主任林可宜女士播放影碟簡介傷青會。接著傷青大使為迎新話劇演出及與新會員玩熱身遊戲等。然後，理事何雪梅女士、傷青大使帶領迎新會員坐復康巴到大嶼山昂坪大佛參觀，到寶蓮禪寺進素膳。傷青大使與迎新會員打成一片，分享在傷青會參與活動的體驗，並鼓勵新會員多參與傷青會活動。最後，傷青大使與10多名迎新會員到昂坪市集遊覽及在此拍攝大合照留念。以下是迎新會員的感想：

羅國華 @ 傷青大使

十多年後重遊大佛，景物依舊，人物不同，身份不同，但感覺良好，今次新人普遍也易溝通，日後有些應可以做新大使呢！



陳潔慧 @ 迎新會員

從這次旅行，我體會到肢體殘障的會友，殘而不廢，他(她)們的腦袋甚至比正常人更精靈，意志比正常人更堅強，思想比正常人更正面。相反，我等精神科的病友，每天清醒的時候已不多，常常收埋自己，提不起動力出外與人接觸，實在要向他(她)們學習。



潘偉源 @ 迎新會員

我雖然第一次參加，但是我感覺到各位會友的熱誠。希望可以同大家再一次去玩。



吳楚如 @ 傷青大使

首先整個活動的流程都尚算順利，只是開端未有足夠時間作綵排，已有參加者抵達中心，亦沒有適當的安排給予他們。而我認為最大問題是參與人數不足，我相信主因是沒有車輛接載參加者到中心的關係，這絕對是須要改善的。最後要讚讚話劇部份，整個劇本風趣，4位主角專業，特別是晶晶即使病得五顏六色都堅持到場演出全場及幫忙遊戲部份，真是值得學習！



梁淑嫻 @ 傷青大使

我沒有參加迎新活動就加入傷青，今次有機會可以與其他組員策劃迎新活動都是一個新嘗試。幾個月前的準備，所以才有3月3日的活動，我們的付出都沒有白費，活動一切都順利，看見參加者由初初的拘謹都後來的投入，我想可以給他們留下印象！





湯騷兒@傷青大使

籌備多時迎新活動，於3月3日在賽馬會活動中心舉行。當天早上我們準備了豐富節目給會員欣賞。而兩位傷青大使羅國華先生及張麗嫻小姐擔任司機。首先經過簡單自我介紹。接著是精彩話劇表演：二胡、柔力球、手語歌及猜燈謎等。下午我們乘坐復康巴士到達寶蓮寺品嘗齋宴後，我們大伙兒到大佛捕捉了不同美景和風光作紀念，再到昂坪市集遊逛。由於當日下午遊人較少，天氣也風和日麗，所以我們渡過了愉快和悠閒的一天。有賴各位傷青大使努力和合作，迎新活動得欲順利舉行。謝謝！

黃開珍@傷青大使

我於是次的迎新活動一大嶼山之旅，細看沿途風景優美，心情也興奮起來。而印象令我最深刻的是，可有此機會，觀賞不同角度宏偉的大佛及難得一見的舍利子，同時可與迎新會員，透過是次活動中，互相交流，從而增進大家之聯繫，也加深對傷青會服務的認識。我們就這樣說天說地，吃、喝、玩、樂，很充實場度過愉快的一天。



何肇全@傷青大使

我很高興在這次迎新活動中認識了不少新會員，希望他們能夠多些參與協會的活動。在這次迎新活動中，迎新會員提供了很好的建議，為我們日後所舉辦活動帶來新方向。

陳偉雄@迎新會員

很高興可以參加這個活動。認識了新朋友，以後再搞多些活動就好。



郭瑞蘭@傷青大使

2012年3月3日(星期六)是我們傷青大使期待已久的日子 - 迎新活動，到大佛暢遊。當日節目是先在傷青集合，我們有話劇介紹傷青，並互相認識，之後中午出發到大嶼山大佛遊覽及到寶蓮寺午膳。

當日可以說集天時地利人和之優勢，早上還是下著毛毛細雨，下午到大佛時竟是陽光普照，車子直達大佛腳底處，就是其他人士要走上數百級的地方，翠綠山巒，輕煙環繞，有如仙境，大家同聲讚嘆，在細看美景之餘，不忘拍照及四處走走看看，午餐在寶蓮寺，那兒的齋菜色香味俱備；大佛因為360吊車停駛維修，因此遊人不多，我們可以舒暢地拍照和遊覽，那天傷青大使和新會員一起樂也融融，享受了難忘的一天。

希望新會員透過這活動，能認識傷青更多，多多參加傷青的活動。



社會福利發展基金 員工訓練



第一次社會福利發展基金員工訓練已於2月18日(星期六)舉行,協會理事、各單位主管及傷青大使皆有派代表參與這次培訓。是次培訓內容為「有效制訂決策技巧」,邀請社聯學院黃英琦先生授課。當天他簡介在決策時可運用系統性方式制訂決策,並加入風險分析,使決策方略更全面,從而選出最合適的抉擇。參與者亦就課題的個案進行小組討論及匯報。參與者皆認為這次訓練可應用於平日工作上,在決策時可考慮得更周詳。



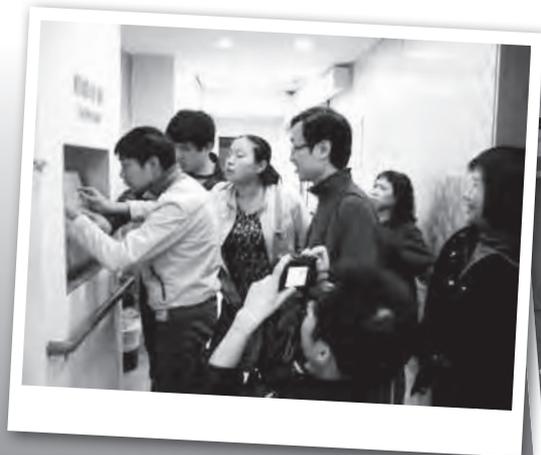
黃英琦先生授課



探訪傷青會

北京一加一殘障人 文化中心考察

2月20日(星期一)下午2時15分,北京一加一殘障人文化中心派出3位視障及肢體傷殘的代表到訪傷青會。行政主任林可宜女士播放協會影碟,並簡介傷青會的宗旨及服務等。理事何雪梅女士、傷青大使黃開珍女士及郭瑞蘭女士帶領他們到活動中心了解無障礙設施。視障代表從點字牌了解他們身處的地方的名稱,並透過觸摸地圖瀏覽了整個賽馬會活動中心的佈局。各代表皆對本會的社會企業甚感興趣,先後到訪傷青花藝舍及創視設計了解社會企業的營運模式。代表對協會為殘障人提供服務表示讚賞。



溫馨小錦囊

今期為大家講講一些家居財物「全險」保險的額外保障項目：

1. 維修期間引致損壞

家居財物在維修期間因意外引致的遺失或損毀。

2. 臨時居所

因意外而導致受保居所損毀不能居住,你可獲得另覓臨時居所的合理費用。

3. 投保金額自動還原

保障因意外引致的財物遺失或損毀獲得賠償後,家居財物投保金額即可自動還原。

4. 災場清理費用

你的家居因意外發生後進行清理所需支付的費用。

5. 信用咭保障

保障你的信用咭因失竊後,被盜用所簽下的帳項(留意如親屬或同住的家庭成員盜用概不受保)。

有多項免費額外保障未能一一列出,詳情可諮詢保險代理或經紀。

在家居保險中設有附加保障項目可給受保人參考。下期為大家介紹。

投保人在選擇保險公司時應了解其保障範圍或諮詢保險代理或經紀。

以上資料由新興保險顧問有限公司提供



「無定型」新人類 2011/12

邀請主席陳錦元先生擔任嘉賓導師

協會主席陳錦元先生得到平等機會委員會的邀請，於2月24日(星期五)為「無定型新人類 2011/12」擔任嘉賓導師。「無定型新人類 2011/12」旨在讓年輕人明白到突破定型觀念的重要性，這活動除鼓勵同學選科及就業時要根據自己的興趣作選擇，不要受既定觀念所框限外，還提出消除歧視，打破青少年的定型觀念，讓青少年朋友向您多多學習，分享您對突破框限、跨越障礙的看法。主席陳錦元先生分享他在爭取平等機會的路上一直憑實力與熱誠勇往直前，不但為多個殘疾人士團體擔任義務工作，同時更積極推動無障礙環境。



情人節玫瑰花募捐大行動 答謝各界支持

一年一度的情人節義賣已於2月13日至14日(星期一至二)順利完成。協會在此答謝各界對這次情人節義賣玫瑰花活動的鼎力支持。是次活動分別在四個地方舉行：樂富地鐵站、灣仔中環廣場、將軍澳新都城二期商場及柴灣新翠商場。同時亦感謝傷青花藝舍提供新鮮優質玫瑰花作慈善義賣，同時亦感激傷青會同工及義工們為這次義賣所付出的努力。這次活動除了為協會籌募經費外，更體現傷健同行的理念，並為爭取殘疾人士的福祉而作出貢獻。

新春團拜

傷青會一年一度的春茗活動，已於2012年2月21日(星期二)假九龍灣國際展貿中心喜善酒樓舉行。聚會開始時，由理事會主席陳錦元先生致歡迎詞，陳主席感激各單位及同工在過去一年所付出的努力，並期盼同工繼續協助協會穩步發展。亦請來兩位新任理事黃偉琮女士和崔玉梅女士分享對協會的期望和在傷青會服務的經驗。

當晚，大會亦悉心安排了豐富的晚餐予各位理事及同工一同分享，大家享受聚餐時，緊張時刻就開始，我們很高興邀請到各位理事為大家主持抽獎環節，恭賀各同工獲得精美的禮品。另外，本會亦感謝陳主席、各位理事和行政總監劉家倫先生特別贊助大利是及精美禮物，一年一度的春茗活動在一片歡樂的氣氛中圓滿結束。





香港傷殘青年協會



職業訓練局 —— 展亮技能發展中心合辦

數碼攝影初階 (第二次開班)

編號：VC11008
 簡介：課程旨加強學生對數碼攝影之知識及技巧，以幫助會員將來就業之用及發展閒暇生活興趣。
 日期：28/5/2012-27/6/2012 (逢星期一、三)
 時間：7:00pm - 10:00pm
 地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
 堂數：10 堂
 名額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
 費用：\$210 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
 交通：1) 自行往返目的地 2) 需安排復康巴接送
 課程內容：1. 各種相機的介紹
 2. 相機的基本原理
 3. 相機的設定
 4. 對焦及曝光控制
 5. 快門、光圈及ISO
 6. 焦距、光圈及景深
 7. 各種拍攝模式應用

8. 閃光燈控制
 9. 白平衡應用
 10. 實習拍攝
 入學條件：本課程適合愛好攝影人士參加，如有使用數碼相機或菲林相機經驗人士較佳。
 報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓1-13號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
 截止：7/5/2012 (星期一)，翌日進行抽籤。
 查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)
 備註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：
 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估；
 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。
 堂上用作實習之相機由展亮技能發展中心分配，未必每人一機。如會員有意攜帶相機，請自行保管。

職業訓練局 —— 展亮技能發展中心合辦

初級平面繪圖

編號：VC12001
 簡介：課程目的是加強學員對初級平面繪圖之知識及技巧，以幫助學員將來就業之用。
 日期：09/07/2012 - 08/08/2012 (逢星期一、三)
 時間：7:00pm - 10:00pm
 地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
 堂數：10 堂
 名額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
 費用：\$210 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
 交通：1) 自行往返目的地 2) 需安排復康巴接送
 課程內容：1. 簡介向量圖與點陣圖之間的分別
 2. 認識Illustrator及其操作環境
 3. 檔案管理及文件列印的設定
 4. 繪圖基礎：各種圖形工具的應用
 5. 物件框線及填色設定

6. 填色方法：單色、漸層、圖樣及半透明等
 7. 筆刷與筆刷樣式的使用
 8. 物件重新造型及編輯
 9. 文字處理及文字格式轉換
 10. 檔案置入、輸出及列印
 報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓1-13號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
 截止：19/6/2012 (星期二)，翌日進行抽籤。
 查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)
 備註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：
 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估；
 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。



叉膠代售

為方便會員更換輔助步行用具的叉膠，協會現以成本每個\$12代售內圓直徑為6分之叉膠。歡迎有需要的會員到賽馬會活動中心購買。



香港傷殘青年協會



僱員再培訓局

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士半日制僱員再培訓課程（非就業掛鈎）

編號：FY004HS

課程名稱：基本零售單元證書

課程內容：1) 零售業簡介-營商環境、行業特色、發展趨勢以及零售業從業員的前途

- 2) 零售業的專業基本要求
- 3) 優質顧客服務(原則及步驟)
- 4) 有效處理顧客投訴
- 5) 溝通技巧/人際關係
- 6) 推銷技巧/消費者行為概論
- 7) 目的性商品推銷(FAB)
- 8) 商品展示概念(VM)
- 9) 團隊精神
- 10) 情緒智商
- 11) 個案分析及討論

入學條件：1. 具小六學歷程度及兩年或以上服務行業工作經驗；或
2. 具中三學歷程度及服務行業工作經驗；或
3. 現職零售業從業員
4. 獲得僱員再培訓局批核

日期：2012年5月8日至5月29日(逢星期二、四，共7堂)
5月份：8、10、15、17、22、24、29

畢業要求：1. 總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
2. 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
3. 必須分別於期末筆試考獲及格分數
4. 如達到以上三項要求，學員可獲得僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

時間：2:00pm - 5:00pm

地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：21/4/2012(星期六)

查詢及報名：請致電2759 6311與就業服務主任陳先生聯絡。

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士晚間制僱員再培訓課程（非就業掛鈎）

編號：FY008ES

課程名稱：初級花藝設計及應用單元證書

課程內容：1. 處理鮮花基本步驟及花束設計
2. 花藝設計的基柱技巧及鮮花籃設計
3. 花材形態認識及鮮花禮品籃設計
4. 顏色配襯技巧及藝術絲花、乾花設計原理和技巧
5. 運用線條與空間設計的效果
6. 花藝業的職業安全及健康知識(例如重力提舉、高空工作、利器安全使用、一般意外處理及安全使用化學品等)

入學條件：1. 現職園藝或花藝業從業員；或
2. 有意轉職環境服務業人士，及具基本中文閱讀及理解能力(申請者須通過入學筆試；如申請者達小六學歷程度，可豁免筆試)。
3. 在職或待業的殘疾人士均可申請。
4. 申請報讀時必須經面試甄選，及獲得僱員再培訓局批核，才可安排入讀。

日期：2012年6月1日至2012年7月4日
(逢星期三、五，共10堂)

6月份：1、6、8、13、15、20、22、27、29

7月份：4

畢業要求：1. 課堂實習評核、筆試選擇題及實務考核分不少於70分為合格(以100分為滿分計)，及
2. 學員出席率若低於80%，即使筆試選擇題及實務考核合格，亦不獲發證書。

時間：7:00pm - 9:30pm，合共10堂

地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：2012年5月15日(星期二)

查詢及報名：請致電2759 6412與就業培訓助理馬姑娘聯絡。



香港傷殘青年協會



僱員再培訓局

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士半日制僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

編號：FY003HG - 2

課程名稱：基礎英語III單元證書課程

課程內容：1) Basic grammar and sentence structure (基本文法及句子結構)；
2 - 6) Basic English grammar I to V (基本英語文法 一至五)
- Noun & Pronoun (名詞 & 代名詞)
- Verb (動詞)
- Adjective (形容詞)
- Adverb & Preposition (副詞 & 前置詞)
- Question types (問題種類)
- Assignment I (功課一)
7) Use of dictionary (字典使用)
8 - 9) Comprehension I & II (閱讀理解 一及二)
- Time and the clock (時間 & 時鐘)
- Weather and transportation (天氣 & 交通)
10) Places and locations (地方 & 位置)
- Assignment II (功課二)
11 - 12) Talking about shopping I & II (購物用英語 一及二)
- Numbers (數字)
13) Vocabulary for office furniture and equipment (辦公室傢俱及設備詞彙)
14) Telephoning (電話對話用英語)
15) Final Examination (終期考試)

入學條件：1. 小六學歷程度以及兩年或以上工作經驗，及通過入學測試；或
2. 持有僱員再培訓局頒發的「常用基本英語單元證書」(Module Certificate in Basic English II)
3. 獲得僱員再培訓局批核

日期：2012年6月5日至7月24日 (逢星期二、四，共15堂)
6月份：5、7、12、14、19、21、26、28
7月份：3、5、10、12、17、19、24

畢業要求：1. 課堂出席率達80%或以上
2. 課堂評核合格
3. 期末筆試合格
4. 期末口試合格
5. 如達到以上四項要求，學員可獲得僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

時間：10:00am - 1:00pm

地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：16/05/2012 (星期三)

查詢及報名：請致電2759 6311與就業服務主任陳先生聯絡。

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士半日制僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

編號：FY011EG

課程名稱：職業普通話I單元證書課程

課程內容：語音訓練 會話練習
1) 聲母 8) 稱呼與問好
2) 韻母 9) 數量和時間
3) 聲調 10) 季節與天氣
4) 變調、輕聲 11) 交通工具
5) 兒化、多音 12) 香港地名
6) 拼音練習 13) 辦公室用語
7) 粵普詞彙對照、粵普語法比較 14) 零售業用語
15) 服務業用語
16) 旅遊業用語
17) 應徵及面試
18) 課程評核

入學條件：1. 小六學歷程度以及兩年工作經驗及通過入學測試 或
2. 中三學歷程度

日期：2012年6月19日至8月6日 (每週3天，逢星期一、二及四，共20堂)，包括：

6月份：19、21、25、26、28

7月份：3、5、9、10、12、16、17、19、23、24、26、30、31

8月份：2、6

時間：星期一、二及四7:00pm - 10:00pm，每堂共3小時

地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)

費用：全免

津貼：沒有

名額：12名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：30/05/2012 (星期三)

備註：1. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得僱員再培訓局批核，才可安排入讀。

2. 學員如達80%出席率及在評核試中獲得合格評級，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

查詢及報名：請致電2137 0520與培訓助理黃姑娘或
2759 6408與岑姑娘聯絡。



香港傷殘青年協會



僱員再培訓局

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士全日制僱員再培訓課程（就業掛鈎）

編號：FY003DR

課程名稱：電話推銷及問卷調查單元證書課程

- 課程內容：
1. 個人素養及求職技巧
 2. 有關行業的市場需求情況、工作文化及職位要求等
 3. 電話調查的基本認識
 4. 問卷結構及問題類型
 5. 電話推銷的基本認識
 6. 致電前的準備工作和步驟及心理素質的預備
 7. 基本電話推銷及邀請訪問的應對技巧
 8. 如何處理及克服反對意見的技巧
 9. 成功要訣及應付壓力的技巧
 10. 課程評核試及實習

- 入學條件：
1. 具中三程度或以上至高級文憑 / 副學位程度以下
 2. 具小六學歷程度及2年或以工作經驗或
 3. 如未達小六程度，則按申請人之面試表現而決定取錄與否
 4. 現正待業及有就業意欲
 5. 有興趣從事電話調查或電話推銷工作
 6. 說話清晰，如懂得基本電腦軟件操作，例如Word、Excel更佳

日期：理論課－2012年6月4日至6月22日（每週三天，逢星期一、三及五）
6月份：4、6、8、11、13、15、18、20、22
實習課－2012年6月25日至6月27日
6月份：25、26、27

時間：理論課－9:30am－5:30pm（1:00pm－2:00pm 午膳時間）
實習課－9:30am－5:30pm（1:00pm－2:00pm 午膳時間）

地點：理論課－九龍啟業郵政樓地下8-11號香港傷殘青年協會就業服務中心
實習課－於九龍或香港區，待定

費用：全免

津貼：每1節津貼按僱員再培訓局所擬訂發放，上午及下午共2節僱員再培訓局的津貼發放安排如下：
年齡30歲或以上及學歷具中三程度或以下，每節津貼為\$76.90
年齡30歲以下，每節津貼為\$35.00
年齡30歲或以上，但學歷具中四至副學位程度以下，每節津貼為\$35.00

名額：13名

交通：沒有復康巴安排，需自行前往上課地點及實習地點

截止日期：19/05/2012（星期六）

- 備註：
1. 申請報讀時必須經面試甄選，與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。
 2. 學員達80%出席率及在評核試中獲得合格，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。
 3. 課程完結後，畢業學員將獲為期六個月的就業跟進服務。

查詢及報名：請致電2759 6311與就業服務主任陳先生或就業服務主任岑姑娘聯絡。



截止日期： 2012年4月23日(星期一)
抽籤日期： 2012年4月25日(星期三) 晚上7:00(歡迎會員出席監票)
報名方法： 請填妥活動報名表格後，傳真至 2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號 賽馬會活動中心(需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

活動查詢： 2337 9311
星期一、三、四及五 上午9:30至晚上9:30 星期二、六 上午9:30至下午5:30

- 備註： 1. 如活動的報名人數多於實際參與名額，本中心將以抽籤形式進行；
2. 活動中心於完成抽籤程序，並需整合資料後，才通知各中籤會員之結果。如中籤者於通知期間放棄參與，中心職員才會通知候補名單；
3. 凡中籤而未能出席活動者，須於活動舉行前最少6個工作天(活動當日不作計算)，通知活動中心職員作跟進；否則，會員仍須繳交活動費用及因取消車線而更改復康巴士之行政費用。(若身體不適者，能提供有效的醫生證明文件可申請豁免)
4. 請各會員於活動當日準時上車，如參與者遲到超過5分鐘，為避免影響活動流程，司機將不會再作任何等候；
5. 煩請各會員乘搭復康巴士時，須佩帶安全帶。

佛青齊鼓舞

編號： A1205013
日期： 5/5及26/5/2012(星期六)
時間： 9:30am - 1:00pm(5/5)
10:00am - 5:00pm(26/5)
地點： 銅鑼灣及活動中心
名額： 15名
費用： 免費(會員)/\$20(非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 與學生義工學習中國鼓，於節日慶祝活動表演。
備註： 這活動與香港佛教聯合會青少年中心合辦。

剪髮服務(一)

編號： A1205006
日期： 8/5/2012(星期二)
時間： 10:30am - 12:30pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 12名
費用： 免費(只限會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 參加者須預先洗頭才到中心剪髮，此服務只提供剪髮，髮型以簡單為主，並不包括吹髮。剪髮之先後次序由抽籤決定。請參加者自備毛巾。

融樂在一起實踐篇

編號： A1205018
日期： 6/5/2012(星期日)
19/5/2012(星期六)
時間： 2:30pm - 4:30pm
地點： 賽馬會活動中心
名額： 10名(只限會員)
費用： 免費(會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 透過由會員設計的遊戲，當日作示範、拍攝。

「義」字有出頭

編號： A1205007
日期： 16/5/2012(星期三)
時間： 4:15pm - 5:45pm
地點： 香港青年協會 賽馬會橫頭磡青年空間
名額： 20名
費用： 免費(會員)/\$20(非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 由社區義工學生教授製作小食
備註： 這活動由香港青年協會 賽馬會橫頭磡青年空間策劃。

電影 Show XVII

編號： A1205010
日期： 14/5/2012(星期一)
時間： 2:30pm - 5:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 12名
費用： 免費
交通： 復康巴或自行前往
內容： 播放今年最新電影由劉青雲主演〈奪命金〉。

金甘地越野嘉年華 2012

編號： A1205011
日期： 20/5/2012(星期日)
時間： 9:00am - 4:30pm
地點： 大埔林村愛丁堡公爵訓練營
名額： 50名
費用： 免費(會員)/\$20(非會員)
交通： 復康巴或自行前往(自行前往者優先)
內容： 一年一度的金甘地越野嘉年華又來，今年協會亦與大會成為合作伙伴。
上午：越野賽(輪椅使用者可參與為大家而設的越野路線)
下午：嘉年華(設有多個攤位，以及享用營地的歷史設施)
備註： 1.這活動與金章會合作；
2.自行前往者：大埔港鐵站集合

大埔有機農墟@嘉道理農場生態遊

編號： A1206008
日期： 10/6/2012(星期日)
時間： 10:30am - 3:00pm
地點： 大埔嘉道理農場
名額： 20名
費用： 免費(會員)/\$20(非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 暢遊大埔太和有機農墟-嘉道理農場。
備註： 前往大埔市政大樓自費午餐。

1 + 1文化日

編號： A1206015
日期： 17/6/2012(星期六)
時間： 2:00pm - 5:00pm
地點： 樂富橫頭磡
名額： 20名
費用： 免費(會員)/\$20(非會員)(不包括午餐)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 參加1 + 1文化日，認識香港少數族裔的不同文化、欣賞他們的表演、攤位等。

|||| 逛遊青衣城

編號：A1206016
 日期：22/6/2012(星期五)
 時間：11:30am - 3:00pm
 地點：青衣
 名額：20名
 費用：免費(會員) / \$20(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：逛遊青衣城，於廣場內自費午餐。

|||| 香薰園生日會

編號：A1206017
 日期：27/6/2012(星期三)
 時間：11:30am - 3:00pm
 地點：粉嶺
 名額：20名
 費用：\$75(生日會員) / \$85(非生日會員) / \$105(非會員)
 (包括午餐)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：參觀風景怡人的香薰園，中午於大自然環境中品嚐傳統盆菜。
 備註：5及6月份生日會員報名優先。

|||| 展才設計2012 - 2013

編號：A1206009
 日期：6/2012 - 3/2013
 時間：待定
 地點：香港理工大學
 名額：20名
 費用：免費(會員) / \$20(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：透過親手設計一件服飾給你身邊的摯愛，以表達心意。
 6/2012：於6月最後一星期進行工作坊，並且會有學生義工即場指導如何設計服飾；
 15/9/2012：須呈交所有設計作品初稿，供大會揀選；
 12/2012：入圍作品，可安排進行製作服飾；
 3/2013：頒獎禮

|||| Faith 一聚2012

編號：A1206020
 日期：2/6/2012(星期六)
 時間：2:30pm - 4:30pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 名額：20名
 費用：免費(會員) / \$20(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由南亞裔的義工朋友設計活動，包括互相認識的遊戲及特色小食。

|||| 雞屎藤茶果

編號：A1205014
 日期：30/5/2012(星期三)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：1課
 導師：陳小姐(綠人工作室)
 名額：10名
 費用：\$70(會員) / \$90(非會員)(包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：教授製作健康食品雞屎藤茶果，講解雞屎藤特性、對身體的益處，參加者可取回自己製成品。

|||| 愛在伊甸園 - 分享會

編號：P1202009-4
 日期：17/6/2012(星期六)
 時間：2:00pm - 5:00pm
 地點：樂富橫頭磡邨 第四期廣場平台
 名額：不限
 費用：免費
 交通：自行前往
 內容：小盆栽或植物苗派發、表演及講座分享。
 備註：這活動由平等機會委員會資助。

|||| 大嶼山文化遊

編號：A1207012
 日期：2/7/2012(星期一)
 時間：11:30am - 3:30pm
 地點：大嶼山
 名額：30名
 費用：\$80(會員) / \$100(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：11:30：到達東涌東薈城小休
 12:30：到達大嶼山，享用齋菜及前往大澳
 3:30：回程

|||| 愛在伊甸園 - 社區巡迴拜訪活動

編號：P1202009-3
 日期：4/2012 - 6/2012
 時間：待定
 地點：待定
 名額：每次6至8名
 費用：免費
 交通：復康巴或自行前往
 內容：小盆栽或植物苗派發或「一人一故事」劇場表演分享。
 備註：這活動由平等機會委員會資助。

|||| 傷健樂聚星期日

編號：A1205019
 日期：13/5/2012(星期日)
 時間：2:30pm - 4:30pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 名額：15名
 費用：免費(會員) / \$20(非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：與青年義工遊戲。
 備註：這活動與香港小童群益會將軍澳綜合服務中心策劃。

|||| 粵劇延續

編號：C1205006
 日期：8/5 - 26/6/2012(逢星期二)
 時間：7:00pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：8課
 導師：文雪裘老師
 名額：12名
 費用：\$80(會員)(只限會員)
 交通：自行前往
 內容：教授一首小曲的唱功及造手。
 備註：1. 凡曾參與「賽馬會藝力顯光華」粵劇班學員優先；
 2. 所有參加者須自行前往本中心；
 3. 所有參加者於第一課堂須繳交\$500按金，出席率達75%或以上，於第8節課堂會退回。

口琴迎新組

編號：C1205007
日期：2/5 - 4/7/2012 (逢星期三)
時間：7:30pm - 9:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：10課
名額：10名
費用：免費(會員)/\$20(非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：由資深口琴組會員與組員一起研習吹奏複音口琴的技巧及原理、閱讀樂譜及樂曲練習。
備註：1. 歡迎有興趣學習口琴及初學者加入；
2. 請自備口琴。

二胡延續 XXIII

編號：C1205008
日期：4/5 - 22/6/2012 (逢星期五)
時間：7:30pm - 9:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：8課
導師：謝先生
名額：8名
費用：\$100(會員)/\$120(非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：教授拉奏二胡進階技巧，導師將按參加者之能力選取合適曲目。
備註：1. 曾參加本會過往舉辦之二胡班者優先；
2. 請自備二胡。

魔術班

編號：C1205005
日期：9/5及16/5/2012(星期三)
時間：7:30pm - 9:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：2課
導師：義務工作發展局義工
名額：8名
費用：\$40(會員)/\$60(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通：復康巴或自行前往
內容：教授簡單的魔術。

絲花擺設製作

編號：C1205009
日期：15/5 - 29/5/2012 (逢星期二)
時間：2:30pm - 4:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：3課
導師：魏太
名額：10名
費用：\$45(會員)/\$65(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通：復康巴或自行前往
內容：利用絲花製作相架、擺設及頭飾等。

個人影集製作班

編號：C1205010
日期：18/5及25/5/2012(星期五)
時間：2:30pm - 4:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：2課
導師：高小姐
名額：15名
費用：\$90(會員)/\$110(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通：復康巴或自行前往
內容：教授製作一本精美個人相簿影集，封面製作、相片內頁排版+UV等技巧。
備註：請自備3R相片約30張。

珠藝飾物班

編號：C1206011
日期：5/6 - 26/6/2012(逢星期二)
時間：2:30pm - 4:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
堂數：4課
導師：魏太
名額：10名
費用：\$55(會員)/\$75(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通：復康巴或自行前往
內容：利用彩珠、魚絲及配件等製作手鏈飾物。

手動單車試車日暨講座

於2012年3月5日(星期一)，本會舉行手動單車試車日暨講座。當天活動參加者眾多，因反應甚佳，由原定舉行一場手動單車試車活動，加開至兩場。當日邀請到單車專業有限公司夏偉光先生擔任講員，介紹不同款式的手動單車的操作驅動原理。參加者表示很希望日後使用手動單車作戶外活動。當天亦很多謝林健華先生、陳婉華女士及鄭士隆先生在這次活動從旁協助，使整個試車活動可以順利完成。協會現正爭取在康樂及文化事務署旗下的單車公園內試用手動單車。如有進一步的消息，本會必定通知各會員。

賽馬會活動中心就2012年2月至4月的活動，已於2月27日(星期一)晚上7:00進行抽籤，中心同事亦即場邀請「多才多藝小組」多名成員監票。由於個別活動報名眾多，故此，中心同事並已作出協調及校對重籤的情況。

本人在此感謝各會員對活動中心的工作作出支持！

截止日期：2012年4月23日(星期一)
 抽籤日期：2012年4月25日(星期三)
 下午3:00(歡迎會員出席監票)
 活動查詢：2338 5133
 星期一至五 上午9:30至下午5:30
 星期六 上午9:30至下午1:30

報名方法：請填妥活動報名表格後，傳真至2338 5122，
 或寄回九龍橫頭磡邨宏德樓地下16號
 傷青動力學堂(需復康巴接送者請註明，
 輪椅使用者請列明可否過椅)

動感柔力球進階班 11

編號：C1205012
 日期：22/5 - 17/7/2012(逢星期二，10/7/2012除外)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心或摩士公園(戶外)
 堂數：8堂
 名額：14名(只限殘疾會員)
 費用：\$160(會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：學習柔力球的進階技術，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
 備註：1. 柔力球運動由“動感柔力球”教練教授；
 2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 3. 適合曾參與「動感柔力球體驗班」或「動感柔力球溫習班」同學報名；
 4. 詢眾要求：嘗試在較大的體育館活動室進行，希望能有更多會員受惠；
 5. 出席率達75%或以上者可退回一半學費。

動感柔力球溫習班 2

編號：C1205013
 日期：3/5 - 21/6/2012(逢星期四)
 時間：7:30pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心
 堂數：8堂
 名額：12名(只限殘疾會員)
 費用：\$160(會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：學習柔力球的基本握拍法、基本技術(如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
 備註：1. 柔力球運動由“動感柔力球”教練教授；
 2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 3. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
 4. 只供曾參與「動感柔力球體驗班」或「動感柔力球溫習班」的同學報名；
 5. 出席率達75%或以上者可退回一半學費。

輪椅競賽隊

編號：TMAP1205119
 日期：5/2012 - 3/2013
 時間：訓練 2:30pm - 5:00pm(星期六)
 10:00am - 1:00pm(星期日)
 地點：將軍澳運動場或其他運動場
 名額：40名(其中20名參加者必須有輪椅參與)
 費用：每期\$300(會員)/\$400(非會員)(共12堂)
 交通：自行前往
 內容：2012年2月，協會組成了一支17人的3公里輪椅隊伍，參與渣打馬拉松三公里輪椅賽事。協會一直致力推動普及運動，故此，我們會成立一支40人的輪椅競賽隊，將會作有系統的訓練，以提昇大家的心肺功能外，並且會參與外界的輪椅比賽。計劃如下：
 1. 測試日：測試控制輪椅的能力；
 2. 訓練：提昇體能及心肺功能；
 3. 選拔：就不同的外界賽事作選拔；
 4. 比賽：參與本地或外地的輪椅賽事。
 備註：須持有殘疾人士登記證，並且清晰列出「肢體傷殘」才能參與。

人事變動

傷青動力學堂的歷奇訓練主任羅潤源先生及助理歷奇訓練主任翁志堅先生，分別於2012年3月31日及3月16日正或離職。在此，感謝羅先生及翁先生過去為學堂的付出及貢獻。

有鑑於此，活動中心同事黃灝倫先生已於2012年3月17日調任至學堂「助理歷奇訓練主任」，而吳崇維先生將於2012年4月16日出任歷奇訓練主任。

學堂雖然有一些人事變動，期盼各會員仍繼續參與學堂的活動，為殘疾人士帶來正面的訊息。



活動剪影

傷健聖誕樂



天際100



1+1文化全接觸



手動單車



文化環保獅子會



就業嘉年華



資訊科技研討會



棋樂理維斯



麵包黏土班



渣打三公里輪椅賽打氣隊



無界限運動同樂日2012



米埔生態遊



與公開大學聚一聚

義人同行@海防博物館



曹公潭康樂營



機 構 鳴 謝

傷青會自1970年成立，至今已四十年。我們一直貫徹着凝聚傷青力量，發揚自助精神，透過倡導平等機會，拓展康復服務，營辦社會企業，達致協助殘疾人士全面融入、參與及回饋社會的抱負。

本會有幸獲得以下機構的認同與支持，捐款贊助本會會務營運及活動發展的經費。

(排名不分先後)

- 永義 (香港) 有限公司
- 康域慈善基金有限公司
- 新力機械有限公司
- 曼福救援及曼福延保
- 圓玄學院
- 馬登基金

謹代表香港傷殘青年協會再一次多謝以上機構對本會工作之支持，本會定必繼續為傷殘人士之福祉而努力奮進。



廣東圓玄道觀

廣州市花都區
順德市大鳳崗勸流鎮

圓玄學院 主 席：湯偉奇 BBS MH
副 主 席：陳國超 MH
趙耀年 鄧錫雄

董事：鄭慧勤 張梅桂 湯修齊 陳承邦

致 意

香港圓玄學院

圓玄素食館有限公司(本院址)
圓玄安老院(荃灣老圍)
圓玄護理安老院(荃灣老圍)
圓玄護理安老院長者日間護理中心(順利部)
圓玄護養院(秀茂坪邨)
圓玄護養院長者日間護理中心(藝木樹邨)
圓玄老人中心(葵福邨)
圓玄老人中心(深井)
圓玄軒婦女中心(西營盤)
圓玄軒兒童教育中心(旺角)
圓玄家家樂家庭服務有限公司(深井)
圓玄綠色創富社會企業有限公司(荃灣老圍)
圓玄學院芳園書室(馬灣)

圓玄學校支援服務隊(旺角)
圓玄資源互惠社(深井)
圓玄學院西醫診所(荃灣老圍)
圓玄學院第一中學(葵涌)
圓玄學院第二中學(葵涌)
圓玄學院第三中學(將軍澳)
圓玄學院陳呂重德紀念學校(油塘)
圓玄學院石圍角小學(石圍角邨)
圓玄幼稚園(石圍角邨)
圓玄幼稚園(富善邨)
圓玄幼稚園(東頭邨)
圓玄幼稚園(平田邨)
圓玄幼稚園(天送邨)

地址：香港新界荃灣三疊潭老圍 電話：二四九二 二二二二零 傳真：二四一五一九九六

香港傷殘青年協會活動報名表

活動傳真熱線：2338 0752 活動查詢熱線：2337 9311

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 會員証號碼：_____

電話(住宅)：_____ (辦事處)：_____ (手提)：_____

殘疾會員 健全會員 輪椅 電動輪椅 可過椅 手叉 手杖 腳架 不需助行器

活動編號 意願優次 交通安排 選擇之交通安排

_____ 1) 自行前往目的地集合
_____ 2) 自行駕車前往 車牌：_____
_____ 3) 復康巴士：上車地點：_____
(輪椅使用及行動不便者優先)

欲與其他報名人同一票抽籤，請填妥下表(不包括報名者)：【如名額30人以內，只可填1名；名額31人或以上，可填2名；名額100人或以上，可填3名】協會保留最終決定權

活動編號	姓名	性別	年齡	關係	傷/健	非/會員	輔助工具	上車地點

報名者簽署：_____ 日期：_____

活動傳真熱線：2338 0752 活動查詢熱線：2337 9311



香港傷殘青年協會
Hong Kong Federation of Handicapped Youth
九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號(總辦事處)
電話：2338 5111 傳真：2338 5112
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk 網址：www.hkfhy.org.hk

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No.3874
---	--	-------------------

印刷品